

ABOUT THE UNIVERSITY OF OREGON CHORAL PROGRAM

Chamber Choir is the most select ensemble in the University of Oregon's seven-choir program. Comprised of undergraduate and graduate students, the Chamber Choir specializes in a cappella music from the sixteenth through 21st centuries. The UO Chamber Choir participated in two recent international festivals, winning First Prize in the 2013 Fleischmann International Trophy Competition in Cork, Ireland and taking top honors in two categories at the 2011 Tallinn International Choral Festival in Tallinn, Estonia. In addition, they have performed through juried audition at state and division conferences for the American Choral Directors Association and the National Association for Music Education. In the summer of 2014 the Chamber Choir will be a resident ensemble at the Oregon Bach Festival, performing under the direction of Helmuth Rilling and Matthew Halls.

Concert Choir is a non-auditioned mixed choral ensemble that explores multicultural and world music. They welcome new members every term.

Repertoire Singers serves as a recital and laboratory chorus for the graduate students in conducting. They perform choral works from all styles and periods in concert once or twice each term.

University Singers is the premier large choral ensemble on campus, with a choral tradition at the University of Oregon extending back to 1945. The University Singers perform choral music from all periods and styles, with concerts both on and off campus. Members are experienced singers representing a wide variety of majors from across campus. The University Singers frequently have the opportunity to perform with instrumental ensembles such as the University Symphony Orchestra, the University Wind Ensemble, and the Eugene Symphony Orchestra.

The intensive training provided by the choral program complements the core curriculum of the School of Music and Dance, and balances the broad spectrum of liberal arts disciplines offered at the University. Each ensemble serves the needs of vocal musicians from diverse backgrounds by programming repertoire of the highest quality. The choirs make their home in the state-of-the-art MarAbel B. Frohnmayer Music Building and regularly concertize in historic Beall Concert Hall. Auditions are held every autumn during the Week of Welcome and are open to all University students.

Recording of UO concerts and events without prior permission is prohibited.

Performances sponsored by the UO School of Music and Dance are sometimes video recorded and photographed for a variety of uses, including both live simulcast and digital archive on the UO website, or for publicity and publications. Images of audience members may be included in these recordings and photos. By attending this event, audience members imply approval for the use of their image by the UO and the School of Music and Dance.

Season 113, Program 85

O

SCHOOL OF MUSIC AND DANCE

UNIVERSITY OF OREGON

University of Oregon

Repertoire Singers

Ruth Millgard, conductor

Concert Choir

Megan Perdue, conductor

Chamber Choir

Matthew J. Carey, conductor

University Singers

Christopher S. Olin, conductor

Beall Concert Hall
Thursday, June 5, 2014 | 7:30 p.m.



Repertoire Singers

Perspectives on Love and Faith

Love is Little from *Shaker Songs* Kevin Siegfried
(b. 1969)

soloists

Erin Healy, Cassandra Smith, Eric Severson

Consiglio Amoroso Barbara Strozzi
(1619-1677)

soloists

Jamie Siemiski, Jordyn Brown, Eric Severson
Chris Boveroux, harpsichord

Rodrigo Martinez Anonymous 16th Century Villancico
Thomas Wagenet, guitar
Jace Saplan, Tambourine

El Cielo Canta Alegría Pablo Sosa
(b. 1933)
arr. Ed Henderson

Thomas Wagenet, guitar
Bridget Lawson, Conga

Peace from *Shaker Songs* Kevin Siegfried
(b. 1969)

Veronica Lindquist, soloist

Concert Choir

Amor Vittorioso Giovanni Gastoldi
(1550-1622)

Anna Kincaid, conductor

Homeward Bound Marta Keen
(b. 1953)
arr. Jay Althouse

Allie Pierce, soloist
Hung-Yun Chu, piano
Jeffrey Boen, conductor

SOPRANOS

Heather Bachelder
Anna Breuer
Nikki Forrest
Noelle Goodenberger
Madisen McBride
Maya Osuga
Carolyn Quick

BASSES

Matt Blumenstein
Jeffery Boen
Tom Dasso
Zeke Fetrow
Jasper Freedom
Alex Johnson
Alex Lindquist
John Shields
Kevin Wyatt-Stone

SOPRANOS

Rebecca Chen
Sarah Derhalli
Bridget Dolan
Lauren Duplessie
Kelsey Gregory
Mikaela Jaquette
Emma Knox-Hershey
Mahsheed Massarat
Alana McKenzie
McKenzie Messer
Kathleen Murphy-Geiss
Alishia Piper
Megan Prehm
Camille Robinsom
Kelsey Spelich

ALTOS

Katrina Allen
Julianne Graper^
Alyse Jamieson^
Siera Kaup
Anna Kincaid
Ruthie Millgard^
April Phillips

PERSONNEL UNIVERSITY SINGERS

ALTOS

Maklyn Baley
Erin Batali
Moriah Bishop
Mary Bradbury
Natalie Carrigan
April Dimmick
Julia McCallum
Leanne Merrill
Ruthie Millgard^
Anna Neufeld
Helen Rawlins
Austin Skelton
Courtney Stinson
Glenna Unfred
Joslyn Vargas
Peyton Zeigler

TENORS

Ethan Alvarez
Chris Boveroux^
Jake Buhlmann
Dante Haruna
Kyle Ludwig
Austin Mahar
Jace Saplan^
Joshua Searl^
Austin Walker
Daniel Wesselink

TENORS

Chris Boveroux^
Donovan Cassell
Daniel Cruse
Riley Forrest
Raymond Jackson
Jace Saplan^
Jack Strother-Blood
Miles Thoming-Gale

BASSES

Austen Allen
Chris Almasie
Matthew Brown
Kelvin Close-King
Colin Cossi
Gabriel Elder
Nathan Engelmann
Zachary Fitzgerald
Kodiak Hast
Alex Kenton^
Ian Magill
Alec Malnati
Tim McCoy
Conor O'Brien^
Brendan York
Calvin Yue^
Zachary Horn

^denotes graduating seniors

SOPRANOS

Corinne Berryman
Alexandria Calande
Jessica Daniel
Samantha Denham
Jaeci Hall
Felicia Hamilton
Erin Healy
Cassidy Kirkwood
Veronica Lindquist
Serena Lodes
Susannah Manton
Yue Pan
Jocelyn Parker
Jaime Pier
Annapurna Ravel
Jamie Sieminski
Hannah Tooley
Yanjie Wang
Alyssa Welty

Zhaojun Yang
Yuxin Zhou

ALTOS

Kamela Bogle
Jordyn Brown
Kayla Bucolo
Sarah Byers
Erin Coates
Linnea Havener
Bridget Lawson
Sixuan Li
Xuemin Lu
Shiwen Luo
Mengdi
Caryn Peters
Bethany Rader
Yi Ru
Jane Rudebusch
Cassandra Smith

Haruka Ueki
Jing Wang
Zhu Wang
Lin Zhong

TENORS

Ayo Adeusi
Chris Boveroux
Lin Jiang
Yoshi Jinzaki
Weiyi Lai
Xiang Li
Avery Pratt
Jace Saplan
Eric Severson
Thomas Wagenet
Lepin Yang
Rui Zhu

BASSES

Alex Bean
Pedram Diba
Zeke Fetrow
Kevin Hendrix
Chi Huang
Gunnar Jorstad
Nick Poelwijk
Mitch Rivet
Daniel Shaver
Greg Sojka
Jacob Veristain
Maverick Wong
Zelun Zhang

Zion's Walls

Aaron Copland
(1900-1990)
arr. Glenn Koponen

Hung-Yun Chu, piano

Chamber Choir**Passion and Praise****Passion**

From Six "Fire Songs"
on Italian Renaissance Poems
I. Ov'è, Lass', Il Bel Viso?
III. Amor, lo Sento l'Alma

Morten Lauridsen
(b. 1943)

Sento che nel partire

Carlo Gesualdo de Venosa
(1560-1613)

Christopher Boveroux, conductor

The Passionate Shepherd
to His Love
from *Invitations*

Jean Belmont
(b. 1939)

Heather Bachelder, soprano
Alyse Jamieson, alto

Noche de Lluvia

Sid Robinovitch
(b. 1942)

from *Canciones por las Americas*

Hung-Yun Chu, piano

Praise

Hymne à la Vierge

Pierre Villette
(1954-1998)

Jace Saplan, conductor

Laus Trinitati

from *The Hildegard Motets*

Frank Ferko
(b. 1950)

PERSONNEL CONCERT CHOIR**SOPRANOS**

Jiani Cheng
Quianrong Cheng
Gong Chu
Claire Lozito
Allie Pierce
Emily Tourtelot**
Hehe Qi
Siyu Wu
Zhaojun Yang
Tianhui Zhang
Liran Zhao
Madeline Fraysse

ALTOS

Corinne Berryman**
Wei Dai
Dong Ding
Brettany Frederick
Britney Hyun
Jiayi Le
Mingxin Li
Yanyun Ma
Amelia Rogers
Xiao Wang
Yumeng Wei
Dongdong Wu
Manyu Zhu

TENORS

Casey Brees**
Yuxuan Du
Josh Hector
Yuchen Jiang
Xiaotian Jing
Chuyuan Liu
Zewen Rao
Xuanren Song
Peng Teng
Shuo Wang
Zerui Wang
Lepin Yang

BASSES

Alexander Brandenfels
Taylor Camelio**
Ji Chen
Cameron Fish
Marshal Gambee
Ranran Hou
Junli Li
Lifu Liang
Yu Liu
Zhongkai Liu
Jacob Veristain

** denote section leaders

University Singers

Myself with Wings
from *Seven Ghosts*

Libby Larsen
(b. 1950)

soloists

Colin Cossi, Kathleen Murphy-Geiss,
Alishia Piper, Austin Walker

Casey Riley, Brit Englund, trumpet
Kelsi McGlothin, horn
Max Burns, trombone
Stephen Young, tuba
Colin Hurowitz, percussion
Christopher Boveroux, conductor

Linden Lea

R. Vaughan Williams
(1872-1958)

Zeke Fetrow, conductor

From Darkness, Comes Light

Let Evening Come

Brian Holmes
(b. 1946)

Hung-Yun Chu, piano

La nuit en mer

Henk Badings
(1907-1987)

Hung-Yun Chu, piano

I Got a Home in-a Dat Rock

Moses Hogan
(1957-2002)

Kathleen Murphy-Geiss, soloist

La nuit en mer (The night at sea)

The gentle breeze swells our sail;
Here is the first star
To shine!

Upon the waters that rock us,
Friends, let us sail silently
Into the night.

Every sound has begun to fall silent;
You would think that everything upon earth
Is dead--

People as well as things,
Birds as well as roses.
Everything sleeps!

But the Sea, it is the Living Entity,
Immensity in motion
Always,

Taking jetties by storm,
Contemptuous of both night
And day!

Apart from it, nothing exits
Except the great Lighthouse and its Sad
Reflection.

My friends, let us cast our nets
Without delay where the fishing
Is best!

Then, swathed in our sails
And with faces naked to the stars,
Let us sleep!

Let us dream in utter Peace
About all those we love
Here below!

Let us sleep on our schooners
As if in our children's
Hammocks.

And tomorrow at high tide
We will assemble at the Coast,
Triumphant!

-Translation by Ron Jeffers

The two of us are a world,
Isolated by wind and rain
In the warmth of a bedroom.

-Translation by Sid Robinovitch

Hymne à la Vierge

O fairest Virgin Mary,
Your soul finds in the Lord perfect love;
He clothes you in robes of grace
Like a bride attired with jewels.
Alleluia. I will sing thy praise,
O Lord, For thou has looked after me,
And covered me with a veil of innocence.

You were born before the hills,
O wisdom of the Lord,
Gate of Redemption,
Blessed be he who walks in your steps
And tunes his heart
To the counsels of your voice.
Alleluia. I will sing thy praise,
O Lord, for thou hast made me, before dawn,
For thou has made me precede the gushing forth of spring.

Before the stars you were there,
Mother of the Creator,
In the highest Heaven;
When God was setting the limits of the world
You shared his love as you labored with him.
Alleluia, O fairest Virgin Mary.

-Translation by Jace Saplan

Laus Trinitati

Praise to the Trinity! You are sound and life,
maker of all things in their very life,
you, praise of the angel throng and lofty splendor
of the hidden mysteries unknown to humankind,
yet you are, and you are life in all things.

- Translation by Frank Ferko

Translations

Consiglio Amoroso (Advice on Love)

Either suffer, or flee, or be silent, but with a happy countenance is [what] the offended and unwelcomed lover must [do]. Cries, laments, bitter demonstrations will not change the habits or temperaments of proud, tyrannical women; so it is advisable in such bitter pain to either suffer them, flee them, or be for ever silent. But why do we complain when an inconstant woman scorns and abandons us? Ah, hold back your rage; calm yourself, reckless lover; ah, suffer and be silent; and if you want to punish your fickle lady, punish her with gifts, castigate her with kisses.

-Translation by Marc Vanscheeuwijck

Rodrigo Martinez

Rodrigo Martinez, he's after the geese again.
He thinks they are his oxen, so he whistles at them.
Rodrigo Martinez, what a charming fellow!
He takes his flock of goslings to the river.
He thinks they are his oxen, so he whistles at them.
Rodrigo Martinez, what a dashing fellow!
He takes his flock of goslings to the river ford.
He thinks they are his oxen, so he whistles at them.
Rodrigo Martinez, what a charming fellow!

-Translation by Ruthie Millgard

El Cielo Canta Alegría (Heaven is Singing for Joy)

Heaven is singing for joy, Alleluia!
Because in your life and mine shines the glory of God. Alleluia!
Heaven is singing for joy, Alleluia!
Because your life and mine are one in the love of God, Alleluia!
Heaven is singing for joy, Alleluia!
For your life and mine will always proclaim the Lord. Alleluia!

-Translation by Ed Henderson

Amor Vittorioso (Love Victorious)

Come all ye, armed,
My hardy soldiers!

I am Love indomitable,
The righteous archer.
Do not fear in the slightest,
But in beautiful array,
Follow me with ardor!

They seem strong heroes,
Those in front of you.
But from those who know how to wound,
They will know not how to defend.
Do not fear in the slightest,
But, bold and strong,
Be shrewd in battle!

Ov'è, Lass', Il Bel Viso? (Alas, where is the beautiful face?)

Alas, where is the beautiful face? Behold, it hides.
Woe's me, where is my sun? Alas, what veil
Drapes itself and renders the heavens dark?
Woe's me, that I call and see it; it doesn't respond.
Oh, if your sails have auspicious winds,
My dearest sweet, and if you change your hair
And features late, if the Lord of Delos
Hides grace and valor in your beautiful bosom,
Hear my sighs and give them place
To turn unjust disdain into love,
And may your pity conquer hardships.
See how I burn and how I am consumed by fire;
What better reason, what greater sign
Than I, a temple of faithful life and love!

-Translation by Erica Muhl

Amor, lo Sento l'Alma (Oh love, I feel my soul)

Oh love, I feel my soul
Return to the fire where I
Rejoiced and more than ever desire to burn.
I burn and in bright flames
I feed my miserable heart;
The more it flames
The more my loving grows,

For all my sorrows come
From out of the fire where I
Rejoiced and more than ever desire to burn.

-Translation by Erica Muhl

Sento che nel partire (I feel when departing)

I feel when departing
My heart is close to death
As I, miserable, every moment
Cry out, "I feel myself dying"
With no hope of returning to you.
And thus I say a thousand times a day
"I do not want to depart"
If that departing increases my suffering

-Translation by Christopher Boveroux

Noche de Lluvia (Rainy Night)

Wait, do not sleep.
Listen to what the wind is saying
And to what the water says tapping
With little fingers upon the window panes.

All my heart is listening
To hear the enchanted sister
Who has slept in the sky,
Who has seen the sun,
And now comes down, buoyant and gay.

Let us listen to the rhythm of the rain.
Cradle between my breasts
Your silent forehead.
I will feel the beating of your temples,
Throbbing and warm
How gay the waving wheat will be!

How eagerly the grass will thrive!
What diamonds will cluster now
In the deep branches of the pines!
Wait, do not sleep. Tonight